

目錄

- 116 歷史
- 118 贊助人
- 119 理事會及委員會
- 122 會長的話
- 124 總幹事的話
- 126 行政及財務

專業服務

- 132 青年空間
- 135 網上服務
- 137 就業支援
- 140 領袖培訓
- 142 義工服務
- 144 邊青服務
- 147 輔導服務
- 150 學前教育
- 152 小學教育
- 154 中學教育
- 157 持續教育
- 158 家長服務
- 160 創意交流
- 164 文康體藝
- 168 研究出版

拓展與支援

- 172 伙伴及資源拓展
- 177 機構策劃
- 178 職員訓練
- 180 資訊科技
- 181 工程拓展

特別計劃及活動

- 184 二零一二中國歷史文化周一翰墨傳承
- 186 我們的15年—青年大滙演
- 188 鄰舍第一
- 189 暑期活動
- 190 龍傳基金

比賽活動及獎勵計劃

- 194 香港青年協會黃寬洋青少年進修獎勵計劃
- 195 香港青年協會渣打香港英語演講比賽
- 196 滙豐青年創業大獎
- 197 創新科技獎學金計劃
- 198 滬港金融專業大學本科生交流及考察試點計劃

附錄

- 96 財務摘要
- 202 督導主任名冊
- 104 組織圖表
- 203 辦事處及服務單位一覽表
- 112 辦事處及服務單位分佈圖
- 209 捐款表格
- 211 鳴謝



香港青年協會創辦人史篤士先生，於一九六零年由英國基督教福利會派遣來港發展青年服務。一九六二年，本會根據社團法例正式成立，七零年改以公司法例註冊。

本會初期的工作目標，一方面是聯絡其他青年服務團體，共同促進青年服務，另一方面是在公共屋邨開設青年中心。本會早於六十年代開始，針對社會及青年的需要而作出多方擴展，並於一九六七年率先實行「離散青年工作」，專為若干不願意到中心參加活動的青年提供服務，這可算是本港外展社會工作的先驅。

踏進七十年代，本會實行「青年諮詢輔導計劃」，幫助青年人解決在情緒及社會適應上的困難。這項計劃已發展成為現行的青年輔導服務。期間，本會又推行「三月服務月」，藉此鼓勵青年人積極參加社區服務。在七十年代末期，亦推行了學校社會工作及家庭生活教育等服務。

隨著服務範圍不斷擴大以適應社會需求，本會在一九八一年修訂會章。此外，還增設新服務單位，專責職員及會員培訓、拓展新服務，以及處理工程事宜。一九八零年代中期，本會開始進行青年交流計劃，派遣學習團到過不少國家；李兆基青年交流基金於一九九五年成立之後，更多長遠而不同形式的交流計劃從而得以實現，令更多青年人在海外學習中受惠。隨著一九九七年主權移交，本會與內地的青年工作者亦透過定期的交流及訓練計劃，令兩地的聯繫及合作更趨緊密。

在過去的十多年，本會有系統地對青少年事宜進行調查研究。自一九九三年初開始，本會均進行每月

的青年意見調查及深入的青少年研究。青年研究中心於一九九六年五月啟用，提供深入的研究及分析數據，從而為青年人設計適切的服務。

一九九八年九月，本會通過修訂會章的特別議案，以配合籌辦學校的準備。隨著香港青年協會李兆基小學於二零零零年九月開課，本會把服務正式推展至教育的領域。香港青年協會李兆基書院也於二零零六年九月開課，這新開辦的直資中學將繼續發揚本會的教育理念。

二零零零年四月，本會成立青年領袖發展中心，為香港特別行政區的未來培訓青年領袖。作為更長遠的投資，本會亦致力在香港成立一所領袖學院。

除於一九九七年七月發表了服務承諾外，本會亦於二零零一年出版了首份機構計劃，以加強本會服務的透明度及對公眾的問責性。並透過完整的機構策劃周期，進行每年的服務及財政評檢及策劃工作。

本會於二零零二年把青年中心易名為「青年空間」[一個讓青年人參與、尋找機會和接受訓練的地方]，這仍然是提供青年服務的主要場地，連同新設立的青年網站 u21.hk，本會將繼續把青年服務帶到各社區。

本會於二零零二年十月成立青年就業網絡，向離校或失學的青年人提供見習職位、培訓和輔導服務，藉此增強他們在社會上的競爭力及提供實用的就業指引。

二零零三年七月，本會成立伙伴及資源拓展組，致力開拓和建立與其他界別和企業的伙伴關係，藉以拓展資源，以期為青少年提供適切的服務。

為進一步了解內地與香港青年的狀況，本會與北京大學在二零零四年四月聯合成立青少年發展研究中心。該中心已就青年的行為，社會關係和價值觀完成了六項比較研究，並將有系統地繼續進行這方面的工作。

於二零零四至零五年度，本會重新檢示服務範圍及改善執行架構，並把以下十項核心服務作為未來五年重點推行項目：這包括網上服務、就業支援、領袖培訓、義工服務、邊青服務、輔導服務、教育服務、家長服務、創意交流及文康體藝服務，以期更貼切配合現代青年人的需要。從二零零九年，本會把青年空間及研究出版納入為核心服務，數目增至十二項。本會於二零一零年推出五「u」新平台，透過 uChannel 網上電台、uCinema 青年院線、u21 青年網站、uPortal 青年會員網及 uServices 網上青年服務，加強與青年人的聯繫。

於二零零八年二月，本會把所有行政部門及部份的服務單位遷進坐落北角百福道 21 號的香港青年協會大廈，標誌著協會的發展踏入了一個新里程。青協大廈內還設立了青年空間 21、青協持續進修中心，以及咖啡空間 21，後者更是首個由青年就業網絡所推行的青年社會企業計劃。

本會於二零一零年更設立有機農莊，透過親身體驗，鼓勵青年人實踐健康生活，並提升可持續發展和環境保育的意識。位於大角咀的賽馬會學生支援中心及設於屯門醫院內的青年全健中心分別在二零一一年一月成立。學生支援中心專責處理學生的成長需要，而青年全健中心則為有沉溺行為的青年提供一站式臨床評估及治療服務。

本會承蒙徐沛鈞先生慷慨捐贈一幢位於廣東省中山市的大宅，並把大宅發展為一所青年培訓中心。除提供住宿之外，亦讓青年在當地參與度身訂造的活動方案。





贊助人

中華人民共和國香港特別行政區
行政長官梁振英先生



副贊助人

楊鐵樑爵士



副贊助人

史篤士先生

理事會及委員會

理事會

會長

蔡定國醫生

副會長

謝翔醫生

義務秘書

溫文儀太平紳士

義務司庫

關百忠先生

當然委員

黃嘉純律師

委員

馬照祥先生

李志華律師

龍炳頤教授

王海國教授

周世榮先生

李家祥太平紳士

何淑賢太平紳士

陳家樂律師

鍾嶺海先生

鄭建源先生

馮玉麟博士

陳重義博士

石嘉麗女士

總幹事

王葛鳴博士

副總幹事

趙惠芹女士

馮丹媚女士

青年服務諮詢委員會

主席

王葛鳴博士

顧問

何淑賢太平紳士

魏雁濱教授

陸定光博士

徐祥齡先生

吳思源先生

龍子明太平紳士

莫慕賢女士

委員

陳振浩先生

陳建宏先生

陳博智先生

古鑑綸先生

關沛浚先生

賴卓瑩女士

李家倫先生

梁耀云女士

李秋雁女士

陸瀚民先生

馬凱怡女士

岑成禧先生

杜珍妮女士

屈家妍女士

姚樂文先生

核數委員會

主席

李志華律師

委員

關百忠先生

李家祥太平紳士

王葛鳴博士

列席代表

羅兵咸永道會計師事務所

僱員公積金計劃委員會

主席

龍炳頤教授

委員

王葛鳴博士

職員代表

蕭燦豪先生

劉慧心女士

梁偉文先生

王漢華先生

列席代表

匯豐機構信託服務（亞洲）有限公司

RCM Asia Pacific Limited

匯豐人壽保險（國際）有限公司

協會僱員供款醫療計劃委員會

委員

謝翔醫生（義務醫療顧問）

關百忠先生

王葛鳴博士

職員代表

朱智霖先生

香港青年協會李兆基青年交流 基金董事顧問團

主席

李志華律師

委員

李兆基博士

孫明揚先生

錢果豐博士

鄭海泉太平紳士

張永霖太平紳士

王敏剛太平紳士

溫文儀太平紳士

王葛鳴博士

香港青年協會李兆基小學 法團校董會

主席

葉殿恩教授

委員

李志華律師

蔡張杭仙太平紳士

顏雪芳女士

陳錦祥太平紳士

趙惠芹女士

何永昌先生

李白蘭校長

羅煦鈞校長

吳佩儀老師

李毅堅老師

林國婷女士

盧俊義先生

香港青年協會李兆基書院 學校管理委員會

主席

王海國教授

委員

葉殿恩教授

蔡張杭仙太平紳士

張黃韻瑤博士

顏雪芳女士

彭韻僖太平紳士

張永明博士

趙惠芹女士

何永昌先生

李白蘭校長

何欣昕老師

莫一帆老師

潘美玲女士

邵志堅先生

香港青年協會青樂幼稚園 青樂幼兒園校董會

主席

趙惠芹女士

委員

何淑賢太平紳士

陳玉珍女士

袁慧筠博士

羅煦鈞校長

蘇淑芳校長

陳鳳儀校長



肩負青協會長一職，其中讓本人最為珍惜的，是能增進對年青一代的了解，並加深掌握他們面對的掙扎、挑戰，同時亦能聆聽他們內心的期望和抱負。過去一年，本人很高興能參與本會多項活動，從短片創作比賽至領袖培訓、富有教育意義的科技創新活動，以至感動人心的音樂慈善晚會，均令人留下深刻回憶。

這些參觀和接觸機會，讓本人能親身體驗青協的工作及服務。我為此滿懷欣喜，亦對員工們投入委身的精神深感敬佩。銘感之情，實難以言盡。

本人謹此向支持本會的各界人士深表謝意。全賴一群長期鼎力支持我們的合作伙伴，本會許多活動與新猷才得以持續推行。這些緊密的伙伴合作關係更表明，培育和引導年青新一代，是社會各界的共同承擔。

本人必須藉此特別感謝多個政府部門及機構，包括勞工及福利局、社會福利署、勞工署、民政事務局、康樂及文化事務署、教育局、創新科技署、香港科技園、旅遊事務署、保安局禁毒處、香港機場管理局、香港藝術發展局及香港數碼港的全力協助。另外，我們亦衷心感謝獎券基金、公益金、香港賽馬會慈善信託基金、優質教育基金、社區投資共享基金、禁毒基金、戴麟趾爵士康樂基金、翠菊基金有限公司、孔慶熒及梁巧玲慈善基金、傅德蔭基金、滙豐銀行慈善基金、攜手扶弱基金及區百齡慈善基金會的慷慨贊助。此外，恒生銀行、渣打銀行（香港）有限公司、中國銀行（香港）、中銀集團人壽保險有限公司、合和實業有限公司、合和公路基建有限公司和 Lisa's Collection 的支持，我們亦深表感激。另一方面，許多個人和本會友好給予我們不論時間、心力、專業知識，甚或資金上的鼓勵、襄助與支持，我們同樣由衷致謝。

本人更必須再次感謝總幹事及全體員工的努力。他們全心全意的服務態度，為本會樹立良好典範。本人相信，理事會全體成員均對各位的服務精神，深表敬佩。

此外，理事會各成員常以開放、積極的態度參與本會各項事務，讓協會能持續聯繫與服務社群，本人藉此深表謝意。各位為會務奉獻寶貴時間，誠是本會之福。

展望未來，本人深願本會繼續以無私的服務精神，為全港青年燃點盼望並注入新的動力。

蔡定國

蔡定國



執筆之際，環顧周邊的先進科技發展——流動電話、互聯網、通訊服務及社交媒體等日新月異，要時刻走在潮流尖端，確似遙不可及。這不僅是現今社會面對的嚴峻挑戰，更是青年工作者的重大考驗。因為年青一代正是現代科技最主要的用家和消費者。

從過去多年觀察，我們深感若不能以年輕人最喜愛的媒體與他們保持溝通聯繫，我們將無可避免與他們脫節，甚至失去服務他們的機會。一旦出現這情況，我們便難以實踐青年工作的使命和抱負。

面對時代變遷，本會必須與時並進，掌握嶄新的科技和通訊方式，使之融入本會服務、以至機構整體運作當中。針對會內同工和會員需要，本會強化了資訊科技組，並對各個管理系統進行升級工程。除了開拓員工學習平台，我們更增設優化的會員管理系統，且引入先進的QR碼科技。我們透過社交媒體提供多元活動，亦進一步改善個案管理系統，以及加強網上輔導服務，務求能隨時隨地與服務對象連繫。而值得一提的是，為了改善財務、規劃及審計等內部工作，相關的硬件及軟件升級工程均同步進行。

然而，我們深明在本會的聯繫網絡以外，仍有不少青年無法運用最新科技進行學習和享受餘暇。因此，本會來年的重點計劃之一，是落實推展香港青年協會賽馬會 Media 21 媒體空間（簡稱 M21）的工作。這個特別為全港青年而設的多媒體中心，將是一個讓他們發揮想像力和創新意念的平台。

M21 由三大部分組成，包括讓青年人製作節目的媒體實習場所，其中設有 uTV 網上電視、uChannel 網上電台、uMobile 流動平台、uCinema 青年影院及 u21 青年網站；提供培訓課程及專門提升技能的媒體學院；以及透過社交媒體與互聯網等嶄新形式進行的媒體輔導服務。M21 突出「完全青年」的概念，我們熱切期待見證它的發展和成長。

我們的服務不斷革新與完善，實有賴青年服務諮詢委員會成員的鼓勵和給予寶貴意見。為了使本會精益求精，他們全情投入，竭盡所能，推動我們迎向每個新的挑戰。

本會同工的專業精神同樣值得高度表揚。要學習和適應各種嶄新科技，殊非易事；但他們懷着無比熱誠，追求卓越且毋懼轉變，盡心服務青年，令我深感自豪。我們的工作絕非單靠科技得以完成，而是以人為本的關愛工程；沒有同工的熱忱與愛心，工作便將失去意義。因此，我們的同工時刻扮演着關鍵角色。

最後，本人藉此衷心感謝理事會全體成員的支持與信任。他們的睿智和經驗，以及隨時樂意給予意見和指導，讓我能夠順利履行職務。本人由衷地向他們致以深切謝意。

十九世紀中葉，美國哲學家約翰·杜威〔John Dewey〕曾寫道：「如果我們以過時的方法教導孩子，就是剝奪他們的未來。」邁向二十一世紀第二個十年之際，我深感此話依然發人深省。

王葛鳴



本會於本年度進行了兩項管理檢討。一個由副總幹事（發展）領導的五人工作小組獲委任檢視現行之員工考績制度。小組成員曾探訪四十八個服務單位及舉辦了一場諮詢會，參與員工合共四百七十一位。經修訂的考績報告及評分級別已於二零一二年四月一日開始生效，新的員工考績指引亦同時推出。

為了識別和處理現時面對的環保問題及要求，本會檢視各服務單位的日常運作，藉以改善在環保層面上的管理及表現。經諮詢員工後，一套『環保政策文件』及『環保手冊』亦隨即發佈。

隨著人事變遷，部份督導主任的職責亦作出輕微調整，以提高服務水平。為方便查閱，第 104 至 105 頁附上最新的組織架構圖。

截至二零一二年三月三十一日，本會設有一千二百四十六個職位，其中三百四十九個是為職業培訓及見習計劃而增設的短期職位，希望藉以提升青年的就業能力及協助青年就業。撇除這些臨時職位，本會聘用六百六十九名合約制同工，佔常設職位的百分之七十四點六；而二百二十八名同工則為長期聘任員工，佔常設職位的百分之二十五點四。

內部監管

隨著服務規模發展和日趨多樣化，本會著力確保政策及程序得以落實執行，並因應情況加以改善，同時亦不斷評估資源運用的成效，以及為可能發生的事故及風險作出管理。透過清晰的內部監管政策及程序，本會得以確保有足夠的監察及完善的制衡。本會亦參考最佳實務守則以及業界指引，以作改善。

審計部於本年度對八個選定服務單位的整體運作進行合規審查；亦因應所選定的兩項程序對所有服務單位進行合規審查，及為資源運用進行分析。部門亦對整體財政表現其中四個範圍進行深入研究，另提交了兩份扼要分析。隨著協會發展和提升電腦化系統，特別是人事管理系統，部門加強檢視其效能和內部監管情況。審計部亦於年度內檢視了風險管理事宜。

按恆常程序，審計部的工作年報將於每財政年度完結後提交核數委員會及理事會。

財務報告

香港青年協會

本會二零一一至一二年度的總收入為港幣四億一千五百九十八萬零八百三十八元。政府津貼仍是主要收入來源，合共港幣一億九千五百九十二萬一千六百二十九元。本會亦接受香港公益金、香港賽馬會慈善信託基金及其他信託和基金就經常性開支及特別項目所提供的資助。

本會二零一一至一二年度的總開支為港幣三億八千八百五十萬九千六百五十一元，其中百分之六十一用於支付員工薪金，百分之三十六為其他費用，而百分之三用於支付租金及差餉。

本會於年內尚蒙下列基金撥款合共港幣三千三百五十七萬七千五百四十元。

獎券基金：港幣六百一十六萬五千元

獎券基金整體補助金：港幣二百七十萬零一千元

香港賽馬會慈善信託基金：港幣二千四百六十八萬八千一百四十元

何東爵士慈善基金：港幣二萬三千四百元

李兆基小學

香港青年協會李兆基小學法團校董會於二零零八年八月三十日根據教育條例成立。截至二零一一年八月三十一日止之年度內，該校總收入為港幣二千一百八十五萬七千五百四十六元，總支出為港幣二千二百零七萬四千四百七十二元。

該校的營辦費用主要來自教育局的政府津貼。

李兆基書院

香港青年協會李兆基書院是一所以直接資助計劃形式營運的中學，為一所獨立註冊公司，其賬目亦以每學年的八月三十一日為終結。截至二零一一年八月三十一日止之年度內，該校總收入為港幣三千七百六十一萬四千三百一十七元，總支出為港幣三千零八十四萬一千九百七十五元。

特定基金

本會名下設立了李兆基青年交流基金，按捐贈人的要求須用於特定目的，並以獨立信託基金的形式運作。

上述經審計的賬目可見於附錄的財務摘要。有關本會、香港青年協會李兆基小學法團校董會、香港青年協會李兆基書院有限公司及香港青年協會李兆基青年交流基金的收支詳情及財務報表，歡迎向本會索取。



職員服務獎

本會服務的持續提供和發展，全賴一群竭盡忠誠、矢志不移的同工。年內共有六十一名同工獲頒長期服務獎及兩名同工獲頒職員優異服務獎，以表揚他們對工作的投入和貢獻。獲獎的名單包括：

三十五年長期服務獎：趙惠芹女士。

三十年長期服務獎：陳楚華女士和陳永雄先生。

二十五年長期服務獎：陳瑞貞女士、何永昌先生、黃天華先生、劉麗霞女士、潘麗芳女士和袁少玲女士。

二十年長期服務獎：梁康民先生、黃文婉女士、曾莉玲女士、魏美華女士、鄭國強先生、梁笑梅女士和雷基澤先生。

十五年長期服務獎：陳美環女士、何蕙嬋女士、呂苑媚女士、黃嬋鳳女士、張煒女士、陳嘉善女士、陳文浩先生、林慧詩女士、葉耀欽先生、黃鎮偉先生、謝冠文先生、樊義旻女士、鍾碧華女士、黃卡雯女士、林燕珊女士、許劍平先生、鄭兆祥先生、黃韻黛女士、麥永基先生、賴雯丹女士、陳靜珊女士、伍愛蓮女士、黃小玲女士、謝劍華先生、馮學毅先生、徐小曼女士、駱文慧女士、唐瑞貞女士、林金好女士、關錦美女士、蔡珍妮女士、梁瑞儀女士、方愛英女士、梁穎怡女士和鄒淑玲女士。

十年長期服務獎：姚伍妹女士、王漢華先生、Dr. Lakshmi Kiran Jacota、文習武先生、方光耀先生、吳偉玲女士、楊思敏女士、盧苑琳女士、馮細華女士和陳汝輝先生。

職員優異服務獎：許劍平先生和陳美環女士。

卓越活動程序獎及最佳團隊服務獎

卓越活動程序獎的冠軍得獎者是青年就業網絡的「職場實戰—校園版」，亞軍則是深宵青年服務的「『職場』接班人」，以嘉許服務單位為青少年舉辦傑出而具創意的活動。最佳團隊服務獎的得獎者為青年空間 21，以表揚他們在年度內發揮高度的團隊合作精神，以及迅速回應需求及提供適切服務的能力。

職員康樂委員會

職員康樂委員會負責為同工舉辦聯誼及康樂活動。委員會再次舉辦周年晚宴，得到同工積極支持和參與，更在晚宴中組成十六支三人隊伍，角逐競飲大賽的兩項冠軍，盡興而歸。

為促進同工之間的溝通，委員會繼續在 Facebook 提供最新資訊及活動資料，亦上載了活動相片及宣傳海報，得到同工積極的回應。

委員會獲「大埔區龍舟競賽 2012 慶回歸」工作小組的邀請，成功組織一支職員龍舟隊參加「香港青年協會盃」龍舟邀請賽。隊員經過一連串的專業訓練，更在比賽當天充分發揮團隊精神，取得賽事的第四名。

同工參加了由香港遊樂場協會舉辦的社工機構籃球比賽及香港社會工作者總工會舉辦的社工機構足球比賽，亦展示出色的運動能力。籃球隊在比賽中奪得亞軍的榮譽，而足球隊則取得第四名。

恭喜各位！

